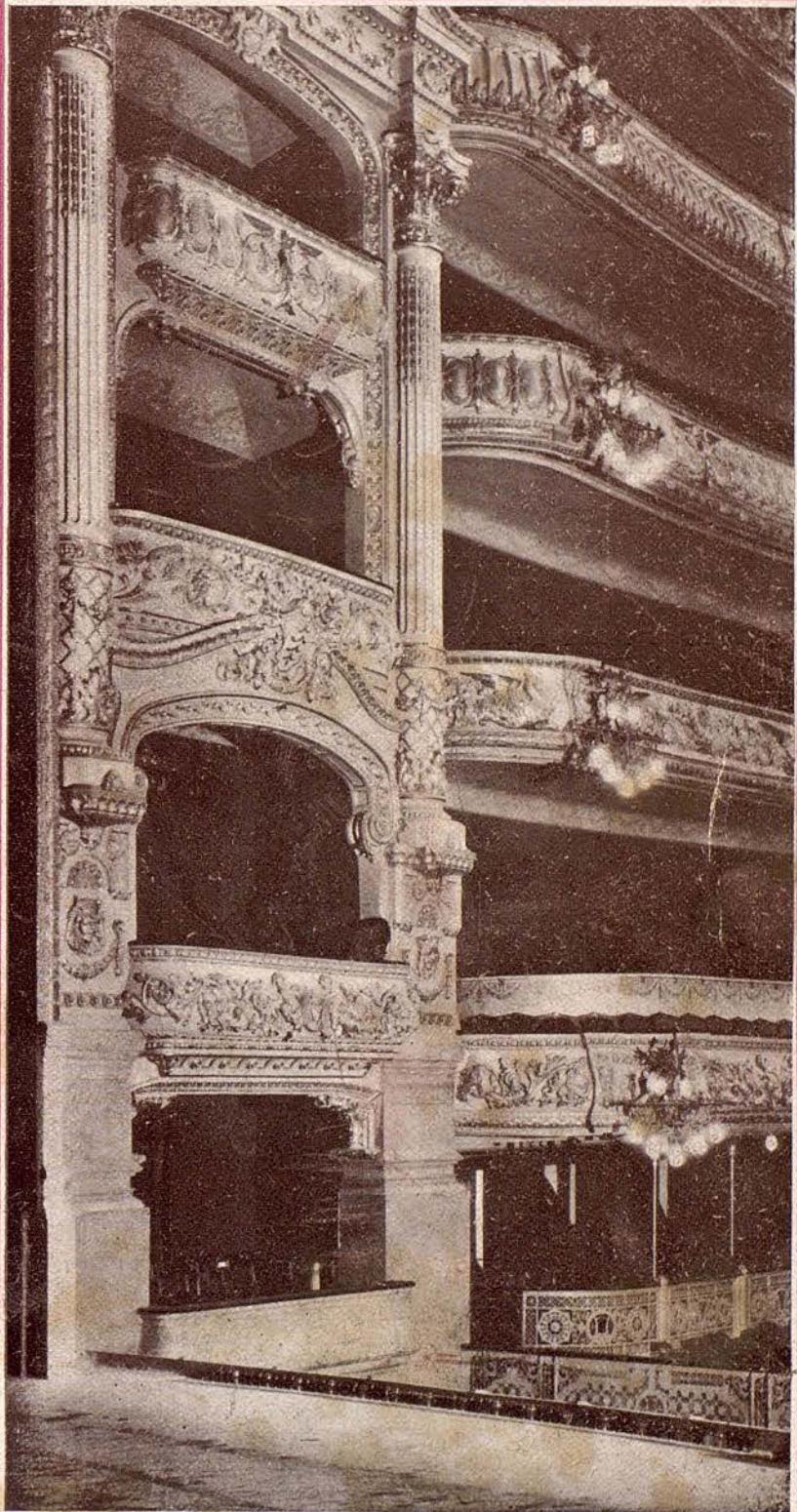


# GRAN TEATRO DEL LICEO



EMPRESA Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA: JUAN MESTRES CALVET

# Dorothy Gray

Facial Aesthetics



## DEDIQUE UNOS MINUTOS CADA DIA A PROLONGAR SU JUVENTUD

Muchas señoras al llegar a los 30 años ven aparecer las primeras señales de vejez, que son, para toda mujer, el principio del fin de todas sus ilusiones.

Pequeñas arrugas al borde de los ojos, flacidez de los tejidos del cuello y relajamiento de los músculos del mentón.

Esta triple amenaza puede ser fácilmente vencida, con sólo dedicar algunos minutos cada día al cuidado de su belleza con los Tratamientos Dorothy Gray, apropiados a cada epidermis.

Los productos Dorothy Gray a la vez que conservarán su juventud, realzarán su belleza natural.

# Dorothy Gray

Facial Aesthetics

NEW-YORK: 683 Fifth Avenue

y en BARCELONA:

Perfumería La Florida, S. A.  
Perfumería Fénix  
Sdad. Anónima Vidal-Ribas  
J. Uriach y C. S. A.  
Perfumería Pelayo  
Perfumería Segalá

PARIS: 34, Avenue George V

Ronda San Pedro, 7  
Paseo de Gracia, 47  
Hospital, 2  
Bruch, 49  
Pelayo, 56  
Rbla. de las Flores, 14

DISTRIBUCION GENERAL PARA ESPAÑA: R. J. ARAGONES  
Barcelona - Casanova, 75

Madrid - San Bernardo, 120

TEMPORADA DE INVIERNO DE 1935-36 - PROGRAMA OFICIAL GRATUITO

## GRAN TEATRO DEL LICEO

TELÉFONO 25072

DIRECCION ARTISTICA Y EMPRESA: JUAN MESTRES CALVET

Jueves 21 de Noviembre, a las 9'15

1.º de propiedad y abono

### INAUGURACION DE LA TEMPORADA

1.º representación de la Leyenda Sacra en 4 actos y un intermedio Sinfónico, música de RIMSKY - KORSAKOFF

## LA CIUDAD INVISIBLE DE KITEGE

### SABADO NOCHE

Presentación de los célebres artistas Giannina ARANGI-LOMBARDI, Marú FALLIANI, Franco BATAGLIA  
1.º de los celebrados artistas Apollo GRANFORTE, Mario GUBIANI, José SANTIAGO-FONT  
con la reposición de la opera del inmortal maestro Verdi

## LA FORZA DEL DESTINO

Maestro Director: Giuseppe PODESTA

Dirección escénica: Ciro SCAFA

9 decoraciones de Sormani, de Milano

### MARTES NOCHE

HOMENAGE a la memoria del malogrado maestro ENRIQUE GRANADOS con motivo del 20.º Aniversario  
de su trágica muerte

## 1.º MARIA DEL CARMEN

protagonista: Concepción BADIA de AGUSTÍ

y tomando parte los celebrados artistas PABLO CIVIL, Apollo GRANFORTE  
Maestro Director Juan LAMOTE de GRIGNON. Dirección escénica Juan Villaviciosa

2.º CONCIERTO, por la célebre cantatriz Conchita BADIA de AGUSTÍ

## ARTE ANTIGUO

PETRITXOL, 8 - PRINCIPAL

### ENTRADA LIBRE

ANTIGUEDADES, MUEBLES DE ESTILO  
PORCELANAS, ABANICOS, PINTURAS  
GRABADOS, LÁMParas  
ALFOMBRAS, ETC...

### PRECIOS LIMITADOS

### ESPECIALIDAD EN OBJETOS PARA REGALO

42032-1

21-24-3

## LA CIUDAD INVISIBLE DE KITEGE

### REPARTO

El Príncipe Juriy . . . . .	Sr. JOUKOVITCH
El Príncipe Wsewold, su hijo . . . . .	Sr. TOULMAN
Grinka Konterma . . . . .	Sr. POSSEMKOWSKY
Fedor Pajarok . . . . .	Sr. JURENIEFF
Borouda jefe Tartaro . . . . .	Sr. NIEDRA
Bediaj, jefe Tartaro . . . . .	Sr. AGROFF
Fevronia . . . . .	Sra. SPINADEL
El joven . . . . .	Sra. GUEBRANT
Sirine . . . . .	Sra. NADINA
Alkonost . . . . .	Sra. Antonowitch
El conductor de osos . . . . .	Sr. D'Arial
El tocador de goussli . . . . .	Sr. Loukine
Un mendigo . . . . .	Sr. Giralt
Ciudadano 1.º . . . . .	Sr. Torras
Ciudadano 2.º . . . . .	Sr. Rol

Coro general y cuerpo de baile Russo

Maestro director MICHEL STEIMAN

Dirección escénica NICOLAS MOYSENKO

Maestro del Coro Francisco Ribas

NOVEDADES

BRONCES ARTÍSTICOS

J. OLIVELLA

DIPUTACIÓN, 258

y

PASEO DE GRACIA, 30

TELEFONO 20084

CATALUNYA - EMPRESA ANUNCIADORA  
Concesionaria de los Anuncios del Gran Teatro del Liceo - Rambla del Centro, 11 - Teléfono 10692



# Diamante

4.º y 5.º año

VINO BLANCO DE ESPAÑA

BODEGAS FRANCO-ESPAÑOLAS  
LOGROÑO

•  
Vinos tintos:

EXCELSO (tipo Medoc, reserva 1915)

BORGOÑA (4.º año)

ROYAL CLARET (4.º y 5.º año)

•  
Depositarios para Cataluña y Baleares

FRANCISCO DE HORMAECHE Y C. S. L.  
VÍA LAYETANA, 45, ENTLO. - BARCELONA - TELEFONO 20713

## La ciudad invisible de Kitege

### ACTO PRIMERO

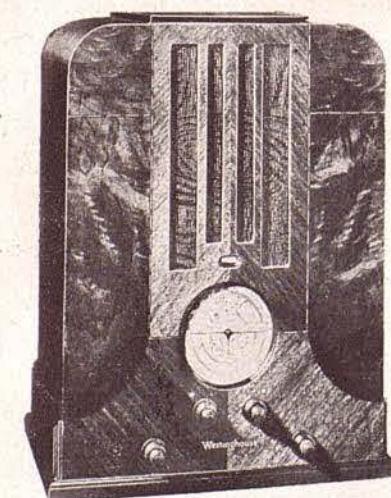
El asunto de esta ópera, basado en leyendas populares rusas del siglo XIII, ensalza la eterna lucha entre el bien y el mal; con el triunfo final de la virtud.

Fevronia, bella e inocente muchacha, vive en el bosque con la sola compañía de un hermano leñador. La naturaleza constituye su único amor y el límite de todas las aspiraciones. Las aves y los animalillos silvestres acuden al oír su voz y confiados toman su alimento de las manos de la muchacha.

El príncipe Wsewold, que iba de caza por aquellos lugares, se siente emocionado ante la belleza de Fevronia y se maravilla al contemplar el dulce dominio que ella tiene sobre los animales que él persigue cazando.

Un sentimiento de sorpresa y de simpatía nace en ambos jóvenes, que se miran largo rato en silencio. Al darse cuenta Fevronia de que el príncipe está herido, le ofrece descanso y alimento y le cura la herida que le ha hecho un oso con el que ha luchado hace poco.

El príncipe le pregunta quién es y Fevronia le responde con un cántico entusiasta, alabando la vida libre de la naturaleza, las bellezas del cielo y de la tierra y los sentimientos puros y sencillos que desvelan su alma. Encantado ante el candor y la sinceridad de Fevronia, el príncipe le confiesa el tierno amor que ha hecho nacer en su corazón y termina ofreciéndole hacerla su esposa. Ella, confusa, le responde que no merece tanta felicidad; pero él, decidido a demostrarle su pasión, pone en su dedo un anillo de oro como prenda de fidelidad. Cuando la muchacha, asombrada, se pregunta si aquello es realidad o sueño, se oyen a lo lejos las trompas de caza y las voces del séquito del príncipe. Este se despide de Fevronia amorosamente, prometiéndole que pronto enviará a buscarla para hacerla su esposa.



Los nuevos Radios de precisión

**WESTINGHOUSE**

Sintonización por sombra • Selector de banda de onda por color • Nuevas válvulas metálicas

La marca más antigua en la Radio - Emisión

**VIVOMIR**

Cartes, 620 - (frente Coliseum)  
BARCELONA

Creación Le Monnier



Toca de terciopelo marrón con un lacito de piel,  
presentada por

**MODAS BADIA**

Cortes, 652, 1.º (ascensor) - Telf. 11625

Llegan los cazadores, sorprendiendo a Fevronia que está ensimismada, pensando en todo lo que acaba de sucederle y le preguntan si ha visto al Príncipe. La muchacha, que ignoraba la condición social del que ha desvelado su amor, queda profundamente asombrada ante esta revelación.

## ACTO SEGUNDO

Aparece la ciudad de Kitege Menor, engalanada para una gran fiesta. La multitud espera el cortejo nupcial del Príncipe. Un oso amaestrado por un zígaro divierte al público delante de una taberna. Un juglar entretiene también a la gente con historias y leyendas, una de las cuales es un presagio para la ciudad. El pueblo, supersticioso, se inquieta ante estos augurios y su impaciencia crece con el retraso de la comitiva nupcial, llegando todos a temer que le haya ocurrido alguna desgracia.

Grichka Kouterma, un miserable borracho, dominado por el espíritu del mal, sale de la taberna y se burla de la alianza del Príncipe con una mujer que no es de su clase, augurando, asimismo, grandes desventuras. Después hace un elogio del vino que hace olvidar las penas y vuelve a entrar en la taberna tambaleándose.

Llega, por fin, la comitiva nupcial, y Kouterma, que ha vuelto a salir completamente borracho, insulta a Fevronia, echándole en cara su origen humilde y le predice toda clase de desdichas. El pueblo amenaza a Kouterma; mas Fevronia intercede en su favor; pero como él prosigüe insultándola, es expulsado violentamente.

Cuando el séquito recuerda su marcha, se oyen extraños toques de trompetas que hacen cundir el pánico entre la multitud. El tumulto crece con la llegada de algunos grupos de gente aterrorizada, que anuncian que los tártaros están en las puertas de la ciudad y avanzan destrozando todo cuanto hallan a su paso.



Gran éxito de  
**CRAZY BOYS**  
con la aplaudida star  
**LYBIA DIMAS**  
y FELIPE Y SUS CUBANOLAS  
que amenizan los Tes y Salidas de Teatro  
**El lugar preferido de reunión de nuestra Sociedad elegante**



PUERTAFERRISA, 7 y 9 - TELÉFONO 17874

LA CASA ESPECIALIZADA EN  
TODA CLASE DE PIELES FINAS  
LA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

PUERTAFERRISA, 7 y 9 - TELÉFONO 17874

Aparecen, finalmente, los tártaros en escena, con sus dos jefes Bediaj y Boroundaj, que han atacado a la comitiva imperial y se han apoderado de Fevronia y de Kouterma, a quien ofrecen salvar la vida si les muestra el camino de Kitege Mayor. Kouterma vacila ante la magnitud de la traición. Fevronia procura infundirle valor para resistir; pero el vino mengua su ánimo y cede ante la amenaza de horribles torturas. Los tártaros, guiados por Kouterma, emprenden el camino hacia la gran Kitege, mientras Fevronia invoca al cielo, pidiendo a Dios que haga invisibles la ciudad y sus habitantes.

### ACTO TERCERO

#### Primer cuadro

La escena representa una plaza de Kitege Mayor, con su catedral en el fondo. El pueblo, armado, se reúne para defender la ciudad de la invasión de los tártaros. El Príncipe Jury y su hijo Wsewolod, el Príncipe heredero, están en el atrio de la iglesia con Fedor Pojarok, a quien los tártaros han arrancado los ojos durante el ataque a Kitege Menor. El desdichado explica con trágicos acentos los detalles de la lucha y comenta con horror la残酷 de los tártaros, que asolaron la ciudad a sangre y fuego, imponiendo a



Trajes interiores  
de  
Lana Termógena  
de los  
Pirineos  
para  
Caballero, Señora y Niño  
marca  
**La Pastora**  
clases selectas

## ARTE ANTIGUO

Petrixol, 8  
piso principal



Muebles

Relojes

Porcelanas



Teléfono 16356  
BARCELONA



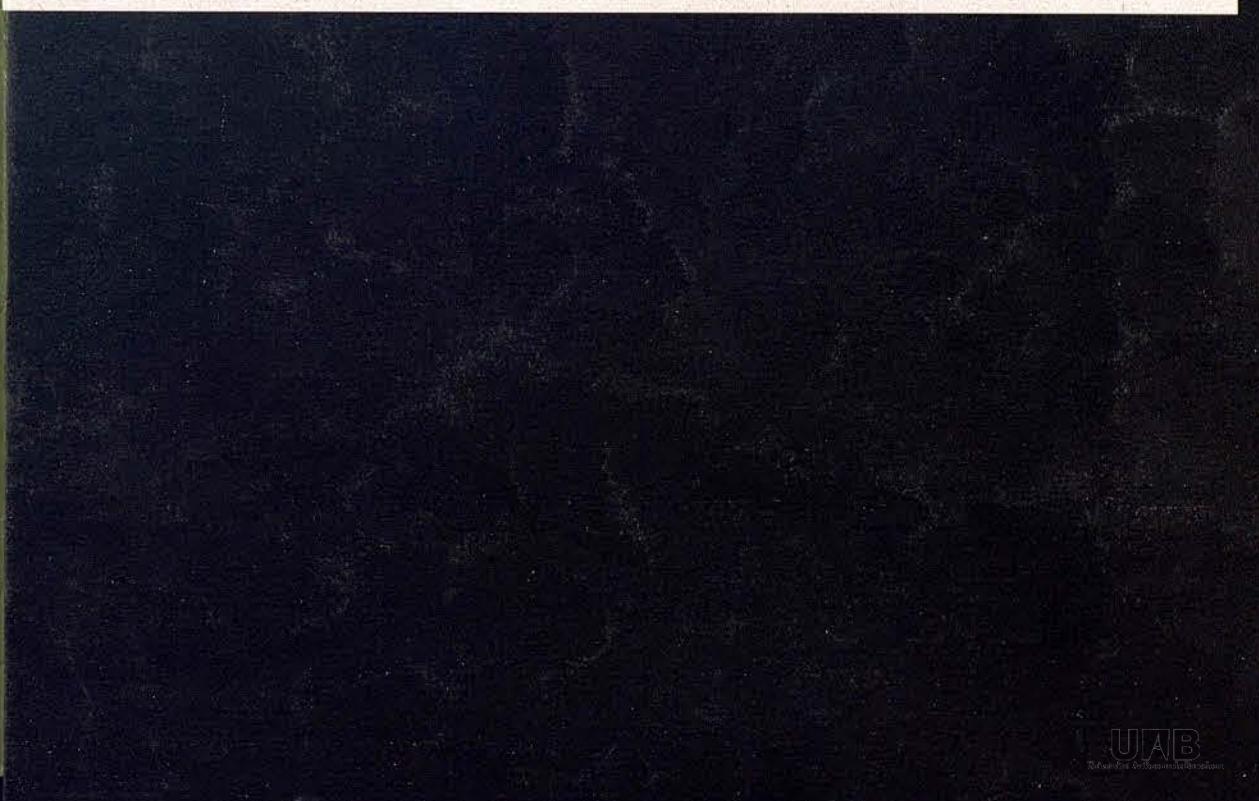
Decoración

Grabados

Marcos

Pinturas y esculturas antiguas

Especialidad en objetos para regalos





# Warner's

## "Le Gant"



El mejor servidor de su esbeltez y elegancia será esta nueva faja Warner's **LE GANT**.

Fabricada con el inimitable tejido, (*no género de punto*) **elástico en todos sentidos**, es fina como la piel, pero controla maravillosamente las formas.

Deliciosamente flexible, permite todos los movimientos sin la menor molestia.

Y recuerde que la faja Le Gant puede lavarse centenares de veces: en cuanto más se lava más dura.

#### DE VENTA:

- CARBONELL. - Paseo de Gracia, 33
- LA CONDAL. - Puertaferissa, 28
- LA COURONNE. - Puerta del Ángel, 11
- LA IMPERIO. - Fivaller, 31
- CORSÉ HIGIÉNICO. - Louria, 49
- MARTORELL. - Diputación, 293

L A N A S P A R A L A B O R E S  
**LA VENCEDORA**  
 25 °. D E E C O N O M I A  
 AVIÑO, 1 (frente calle Boqueria)

los prisioneros torturas espantosas. Por una falsa delación del malvado Kouterma, todos creen que ha sido Fevronia quien les ha hecho traición. Esta sospecha entristece profundamente al enamorado príncipe Wsewolod, quien pide autorización a su padre para ponerse al frente de los guerreros que han de salir a defender a la ciudad del inminente ataque de los tártaros.. Un chicuelo vigía, desde lo alto de la torre, va transmitiendo todo lo que vislumbra en el horizonte y anuncia que una niebla espesísima avanza hacia ellos. Todos sienten la presencia de algo milagroso. Una niebla densa envuelve rápidamente la ciudad; mientras, fuera el príncipe heredero cae muerto en su lucha con los tártaros y su ejército es derrotado. Entre la niebla que cubre totalmente la escena, aparece luminoso el signo de la cruz.

**Segundo cuadro**

Este cuadro representa un bosque a la orilla del misterioso «Lago de la luz». Los jefes tártaros acusan a Kouterma de traición, pues no logran descubrir la ciudad deseada. El malvado dice que Kitege debe de estar al otro lado del lago; pero como ellos no la ven, lo atan a un árbol amenazándolo con grandes torturas si al día siguiente no les muestra el sitio en que se halla la amanhada Kitege Mayor. Al repartirse el botín, los caudillos Bediaj y Boroundaj se disputan la posesión de Fevronia. Luchan y cae muerto Bediaj; mas cuando Boroundaj va hacia Fevronia para hacerla suya, cae rendido por el vino y el cansancio, quedándose pronto dormido, lo mismo que sus guerreros.

CALEFACCIONES - VENTILACIONES  
**JACOBO SCHNEIDER S. A.**  
 ASCENSORES                    MONTACARGAS  
 PASEO DE GRACIA, 78  
 TELÉFONO 80.000

# MARYLAND

PLAZA URQUINAONA, 5  
 TELÉFONO 21966



Fevronia, enterada de la muerte de su príncipe, llora su desgracia. Kouterma, atado al árbol, aprovecha la desolación de la muchacha para convencerla de que le suelte las ligaduras. Ella, ante la humildad aparente del traidor, quiere convertirle conduciéndolo al camino del bien, llegando en su grandiosa abnegación hasta el punto de libertar a Kouterma y sacrificarse ella poniéndose en su lugar; pero cuando él se dispone a huir abandonando a Fevronia, lo detiene el repique persistente de unas campanas que le recuerdan su traición. Desesperado, quiere tirarse al lago; mas al llegar a la orilla ve reflejada en el agua la ciudad de Kitege y loco de terror huye, llevándose con él a Fevronia. Los tártaros se despiertan también al sonido de las campanas y la visión de la ciudad en el agua, a pesar de continuar invisible ante ellos, les hace huir atemorizados por la grandeza del milagro, confesando el poder del Dios de los rusos.

#### ACTO CUARTO

##### Cuadro primero

Aparece en escena la selva de Kergenietz. Llega Fevronia con el vestido destrozado, seguida de Kouterma a quien insiste en convertir. Este, arrodillado, repite maquinalmente una oración que ella le dicta; lo hace distraído, pero de pronto vuelve a apoderarse de él el espíritu maligno y entonces se levanta y huye lanzando salvajes gritos. En medio de aquellas soledades, aparece ante Fevronia el espectro del Príncipe Vsevolod, entre cánticos y resplandores y le dice que habiendo quedado abandonado, como muerto, en el campo de batalla con cuarenta heridas, vive ahora sólo por virtud del cielo, que quiere darle con ella la suprema felicidad. Los dos amantes se abrazan jurando no volver a separarse nunca más.

Durante el intermedio, la orquesta describe la marcha de los enamorados hacia la ciudad invisible. El canto de las aves del paraíso y el tambo de las campanas se entrelazan en bella trama polifónica con la orquesta en este interludio.

P A R A S U S A L U D

P A R A S U T O I L E T T E

P A R A S U C O C I N A

elimine el agua calcárea instalando en su hogar  
un descalcificador

# PERMO

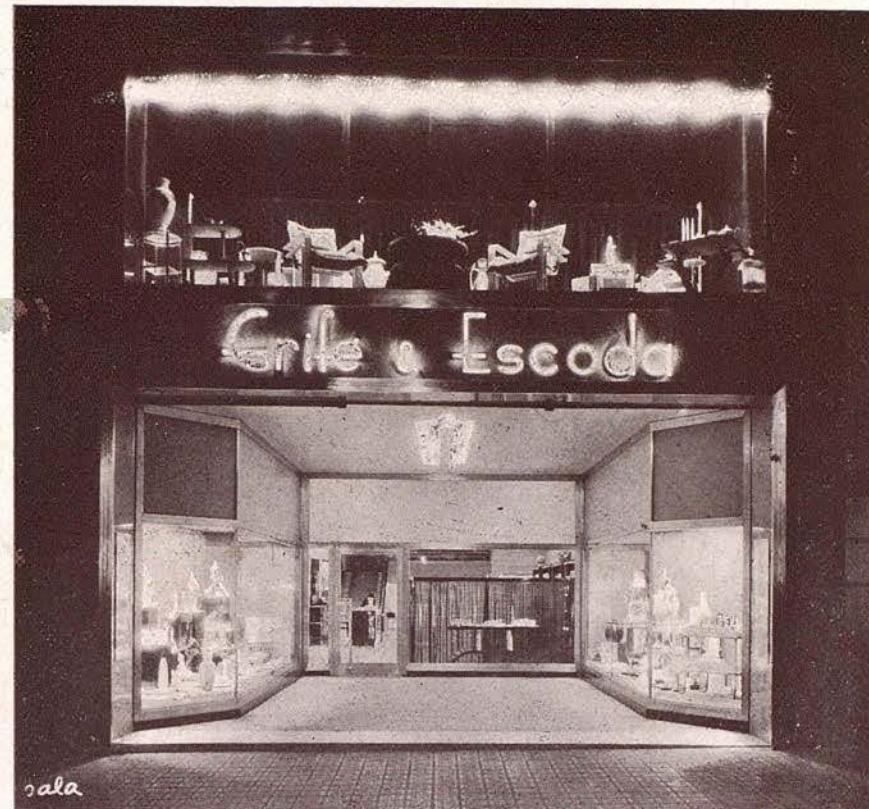
Demostraciones gratuitas

RAMBLA CATALUÑA, 68 - BARCELONA - TEL. 78072

# PERELADA

VINOS - CHAMPAÑ

Distribuidor exclusivo: Francisco Quintana - Louria 10 - Barcelona



## GRIFÉ & ESCODA, S. L.

El surtido más completo y de buen gusto en

VAJILLAS  
CRISTALERIAS  
JUEGOS DE TE Y CAFE  
COCKTAIL OPORTO  
CUBIERTOS  
ORFEBRERIA  
MUEBLES AUXILIARES  
OBJETOS PARA REGALO

todo lo referente a la mesa y a la decoración.

FIVALLER, 36 y 38  
PASEO DE GRACIA, 13  
MORERA, 11  
LLANO DE LA BOQUERIA, 5  
(FRENTE LICEO)  
BARCELONA

ALCALÁ, 30  
MADRID



Robert Toulman



Raisa A. Spinadel

Cambio de Monedas - Metales Preciosos

*X. & F. Calicó*

Aproveche Vd. el

alza del **ORO** vendiendo  
sus trozos de joyas (cadenas, monederos etc. etc.)

Plaza del Angel, 3 (esquina Vía Layetana)



¿Me invitas?

Con muchísimo gusto y, no dudo que te  
habrá de satisfacer porque el disponer de  
una nevera FRIGIDAIRE resulta una delicia  
para poderte complacer como mereces

La nevera electro automática FRIGIDAIRE permite atender en cualquier momento  
del día la visita más inesperada y de mayor compromiso ofreciéndoles manjares  
sabrosos y bebidas deliciosas.

Todas las amistades admirán al poseedor Frigidaire como persona inteligente y refinada

**frigidaire**

PRODUCTO  
DE GENERAL  
MOTORS

DISTRIBUIDOR GENE-  
RAL PARA ESPAÑA: E. RIFÁ ANGLADA Paseo de Gracia, 23  
BARCELONA

SERVICIO DE CAFE BAR RESTAURANT EN SALON DE  
**PLANTA BAJA Y PALCOS** A CARGO DEL **CAFÉ DEL LICEO**

**Segundo cuadro**

La ciudad de Kitege Mayor aparece radiantemente transformada. Llegan el Príncipe y Fevronia, siendo recibidos por una gran comitiva provista de cirios encendidos y de flores. Todos se dirigen al templo, cuyas puertas se abren de par en par y de cuyo interior irradian una celestial claridad que envuelve en una atmósfera de maravilla esta escena final de la obra.



Michel Steiman

## FELIO TORRAS

PASEO DE GRACIA, 12 y 14, PRAL. - TELÉFON 13995

PRESENTA ACTUALMENTE  
SU SELECTA COLECCIÓN DE MODELOS

B.D.P.

## BANCO DE LA PROPIEDAD

•  
Administración de fincas  
Préstamos con garantía de alquileres  
Compra - Venta  
Agentes de Préstamos para el Banco  
Hipotecario de España  
Cuentas corrientes  
Valores y Cupones  
Depósitos  
Caja de Ahorros  
•

CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)  
Apartado de Correos 403 - Teléfono 53191

SUCURSALES:

MADRID: Avenida Conde Peñalver, 19 - Teléfonos 22865 y 25546  
ZARAGOZA: Plaza Castelar, 9 - Ap. Correos 121 - Teléfono 1814  
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

DIRECCIÓN TELEGRAFICA: «PROPIEBANC»



Robert Toulman



Raisa A. Spinadel

Cambio de Monedas - Metales Preciosos

*L. & F. Calicó*

Aproveche Vd. el

alza del **ORO** vendiendo  
sus trozos de joyas (cadenas, monederos etc. etc.)

Plaza del Angel, 3 (esquina Vía Layetana)



¿Me invitas?

Con muchísimo gusto y, no dudo que te  
habrá de satisfacer porque el disponer de  
una nevera FRIGIDAIRE resulta una delicia  
para poderte complacer como mereces

La nevera electro automática FRIGIDAIRE permite atender en cualquier momento  
del día la visita más inesperada y de mayor compromiso ofreciéndoles manjares  
sabrosos y bebidas deliciosas.

Todas las amistades admirarán al poseedor Frigidaire como persona inteligente y refinada

**frigidaire**

DISTRIBUIDOR GENE-  
RAL PARA ESPAÑA:

E. RIFÁ ANGLADA

Paseo de Gracia, 23  
BARCELONA

PRODUCTO  
DE GENERAL  
MOTORS



Elsa Guebrant



Dina Nadina



## J. PRAT RIBERA

SASTRERÍA A MEDIDA  
"LA EUROPEA"

Géneros ingleses y del país - Trajes  
y gabanes de la más alta distinción  
Especialidad en trajes de etiqueta

Avenida Puerta del Ángel, 6 - Teléfono 18655

B A R C E L O N A



MUEBLES

R. Sin

Taller y Exposición:  
Rambla de Cataluña, 125



### Añejo Esterilizado Batallé

Vino de la Monja

Especial para enfermos  
el mejor vino de postre

A. FABREGA, S. C. - Paseo Colón, n.º 11  
Teléfono 15414



Jorge Possemkowsky



### CLAVAGUERA

BRILLANTES  
DIAMANTES  
PERLAS

TALLERES DE JOYERIA Y PLATERIA

RONDA DE LA UNIVERSIDAD, 22  
(junto a la Plaza Cataluña)  
TELÉFONO 13834

BARCELONA



A la salida de un Espectáculo  
de calidad, el *rendez vous*  
de nuestro público selecto  
y elegante, es cosa obligada.  
Recuerde en este momento:

### HOLLYWOOD BAR DANCING

TELÉFONO 17033

con sus Atracciones Internacio-  
nales en Pista y la formidable

### DEMON'S - JAZZ

LA ORQUESTA DEL MÁXIMO PRESTIGIO

### EXCELSIOR MUSIC-HALL BAR DANCING

TELÉFONO 18811

EN PISTA

### ZIGANI - SPASSOWI

ATRACCIÓN MUNDIAL

### ORQUESTAS OLIVA Y CASANOVAS JAZZ

RESERVE SU MESA

## SALA BARCINO

V. GARCIA SIMÓN  
GRANS EXPOSICIONS  
DE PINTURA MODERNA

### MARCS, GRAVATS, MOTLLURES

Passeig de Gràcia, 19



Constantino Joukowitch



Nicola Agroff



## LAYSE

Insuperable para el lavado  
de toda clase de géneros de  
lana y seda.

No deja sombreados, aviva el blanco,  
abrilanta los colores y el negro.

Lava en frío, no encoge y da un tacto  
suavísimo.

LAYSE, A.G. Cortes 680 - Tel. 16630 - BARCELONA



PIANOS  
PIANOS DE COLA  
AUTOPIANOS  
GRAMOLAS  
DISCOS • ROLLOS

Plazos y alquiler

## CHASSAIGNE FRÈRES

Exposición: Claris, 43, T. 16086 - Fábrica: Valencia, 70, T. 33445 - Barcelona

## CALEFACCIONES

### F. FUSTER-FABRA ING.<sup>o</sup>

Teléfonos 22132, 33 y 34 - BARCELONA - Cortes, 617

Ha instalado el ascensor que funciona en este Gran Teatro

## ASCENSORES

## AMERICO CARDONA

CALZADO DE LUJO  
ESPECIALIDAD EN LA MEDIDA

EXPOSICION EN EL PUBLI-CINEMA

GERONA, 84 - TELEFONO 51806



## PRODUCTOS DE GRAN BELLEZA “TEJERO”

le ofrece el producto que unificará su piel embelleciéndola instantáneamente, evitando escozor de cara y labios y otros trastornos cutáneos USE

### CREMA EMPERATRIZ TEJERO

haciendo su maquillaje con ESMALTE y POLVOS EMPERATRIZ en el color que desee

Solicite folleto La Incógnita de la Belleza, en Perfumerías o en Lab e Inst. de Belleza TEJERO, Cortes, 613-Barcelona

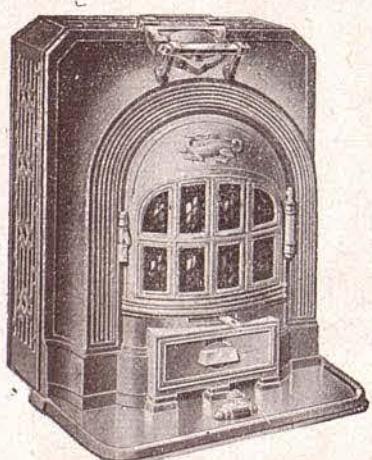
### La Ciutat invisible de Kiteg

#### ACTE PRIMER

L'assumpte, basat en les llegendes populars russes del segle XIII, exalta l'eterna lluita entre el bé i el mal, amb el triomf final de la virtut.

La donzella Fevrónia viu al bosc amb la sola companyia d'un seu germà llenyataire. La naturalesa constitueix el seu únic amor i limita les aspiracions del seu món. Les aus bosquianes i els animalons, acudeixen al so de sa veu i, manyagues, prenen llur aliment de les seves mans. El príncep Wsewolod, que anava de cacera per aquells indrets, se sent corprès de la bellesa de la noia i meravellat en veure el seu dolç domini damunt les aus i els animals que ell persegueix amb les seves sagetes.

### Fumistería Cañameras



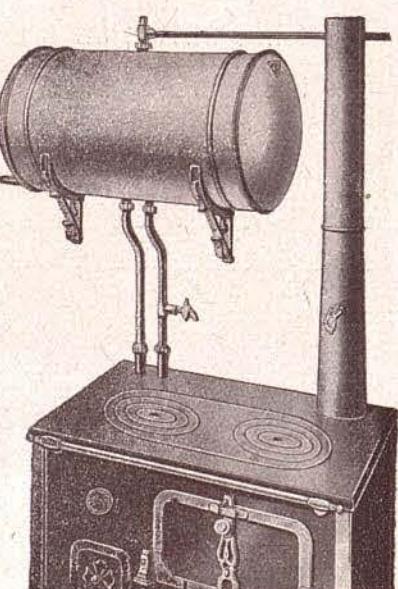
Cocinas

Termosifones

Estufas y  
Salamandras

Calefacción  
Central

Marca de Garantía



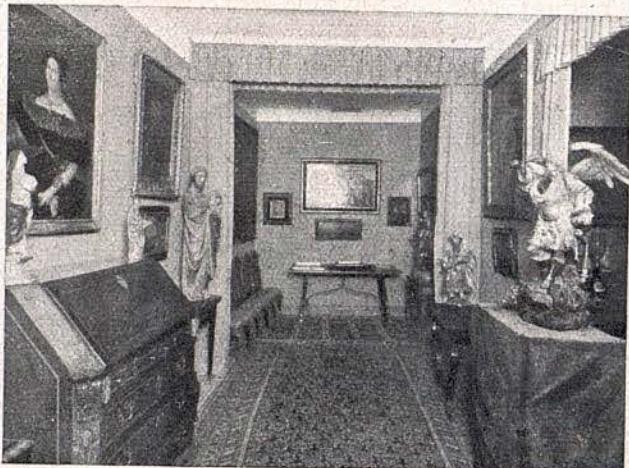
Barcelona: Diputación, 415-423 - Madrid: Cardenal Cisneros, 78

# ARTE ANTIGUO

Petritxol, 8  
piso principal



Lámparas  
Alfombras  
Cornucopias



Teléfono 16356  
BARCELONA



Mantones  
de  
Manila  
Miniaturas

Precios limitados  
Especialidad en objetos para regalos



TEJIDOS PARA ALTA COSTURA Y LENCERIA  
EXHIBICIÓN DE MODELOS  
TARDES, DE 4 1/2 A 7

*La Fisica*

PUERTAFERRISA, 23 Y DUQUE DE LA VICTORIA, 1, 3 y 5 - TELEFONO 14755

Un sentiment de sorpresa i de simpatia neix en ambdós joves que es miren llarga estona en silenci. Fevrònia en donar-se'n compte de què el príncep està ferit, li ofereix descans i aliment i li guareix la ferida que li féu un ós amb el qual ha lluitat fa poc.

El príncep li pregunta qui és i Fevrònia li respon amb un cant entusiasta de la vida lliure de la natura, de les beatuts del cel i de la terra i dels sentiments senzills i purs que li desvetllen. Encisat per el candor i la sinceritat de Fevrònia, el príncep li descobreix el tendre amor que ha fet néixer en la seva ànima i fineix oferint-li de fer-la la seva esposa. Tota confosa, ella li respon que no és digna de tan bencurança, mes ell, decidit a palesar-li la seva passió, posa en son dit una tumbaga d'or com a penyora de fidelitat. Ella es pregunta si allò és realitat o somni, quan les trompes de caça i els crits del seguici del príncep fan que aquest s'allunyi, acomiadant-se de Fevrònia amorsament, i prometent-li d'enviar aviat a cercar-la per fer-la la seva esposa.

Fevrònia, mercavellada de tot el que li ha passat, és sorpresa per els caçadors, que li pregunten si ha vist al Príncep. Ella, que ignora la condició del que ha desvetllat la seva amor, resta esbaldaïda davant d'aquesta revelació.

#### ACTE SEGON

Apareix la ciutat de Kiteg Menor en festa. La multitud espera el corteig nupcial del Príncep. Un ós insinistrat per un zíngar divideix el públic davant d'una taverna. Un joglar entreté també la gent amb històries i rondalles, una de les quals és un presagi funest per a la vila. El pobre supersticiós, s'inquieta davant d'aquests auguris i la impaciència creix amb el retard de la comitiva nupcial, arribant tots a temer que li hagi ocorregut alguna desgràcia.

Grichka Kouterma, important personatge de l'acció, surt embriac de la taverna, i dominat per l'espiritu del mal es burla de l'aliança del Príncep amb una dona que no és del seu braç, assegurant també altres desventures. Després de fer lelogi del vi que fa oblidar totes les penes, torna a la taverna tron-toliant.

## WHITE HORSE WHISKY

«SCOTCH» from birth to glorious maturity

**¡No vacile! Pida calidad.**

**«CABALLO BLANCO»**, el mejor Whisky escocés, está ahora más viejo y mejor que nunca.

Exija se le sirvan de la botella original con tapón de válvula.



Marca Registrada N.º 70409

## HIGIENE DE LOS OJOS OFTALMOL

Poderoso antiséptico y preventivo ocular

**OFTALMOL** es el preparado moderno de mayor eficacia de uso personal práctico y sencillo (baños oculares), con cuyo uso diario o periódico, pueden prevenirse y curarse las infecciones corrientes de los ojos (Mal d'Ulls en Cataluña).

**OFTALMOL** debe usarse siempre que se tenga cera o legañas, los ojos o párpados encarnados, sensación de arenilla, orzuelos, lagrimeo, nos dé pena la luz, etc., etc.

**OFTALMOL** es indispensable hoy día como preventivo y no debe faltar en el tocador de toda persona que se precie de limpia y amante de la higiene. Después de la sesión del **café, cinema o teatro**, de una larga **excursión por mar, tierra o el aire, veraneos, baños de sol y de mar**, debemos usar **OFTALMOL**.

**Los chofers, automovilistas, artistas de teatro, profesionales de oficina, intelectuales** y en general todos aquellos que obligan sus ojos a trabajar intensamente o en atmósferas viciadas por el polvo, gases o humos de diversas industrias, encontrarán en el **OFTALMOL** el remedio que les conservará la vista y alejará la fatiga.

Precio del frasco y bañerita adjunta: 5 Ptas.



## JUAN PALLAROLS

MUEBLES - LÁMPARAS - DECORACIÓN

Exposición:  
PASEO DE GRACIA, 44

Talleres:  
LLUHI RISSECH, 22

ACTUALMENTE EXPOSICIÓN  
de MOBILIARIOS COMPLETOS,  
COMPUESTOS DE COMEDOR,  
DESPACHO, DORMITORIO,  
LIVING - ROOM y HALL,  
en estilos clásicos y modernos  
desde 10.000 a 50.000 pesetas

Arriba finalment la comitiva, i Kouterma, que ha tornat a sortir, completement embriagat, insulta a Fevrònia retreient-li el seu origen humil i li prediu totes les dissorts. El poble amenaça a Kouterma, i Fevrònia intercedeix magnànimament en favor seu, mes com ell prossegueix els seus insults, és a la fi expulsat violentament.

Quan el seguici repren la seva marxa, estranys tocs de trompetes es-campen el pànic entre la multitud. El tumult creix amb l'arribada de grups de gent esfereïda, anunciant que els tàrtars són a les portes de la ciutat i avancen destroçant tot el que troben a llur pas.

Apareixen, finalment, els tàrtars en escena, amb els seus dos cabdills Bediay i Boroundaj, que han atacat el seguici nupcial i s'han apoderat de Fevrònia i de Kouterma, al qual ofereixen de salvar-li la vida si els mostra el camí de Kiteg Major, que no poden trobar. Kouterma vacilla davant la magnitud de la traïció proposada. Fevrònia procura de infondre-li coratge; mes dominat per els efectes del vi, cedeix a l'amenaça de terribles tormentos. Els tàrtars, guiatxos per Kouterma, emprenen el camí de la gran Kiteg. Mentre Fevrònia, desolada, invoca al cel demanant a Déu que faci invisibles la ciutat i els seus habitants.

#### ACTE TERCER

##### Primer quadre

L'escena representa una plaça de la gran ciutat de Kiteg, amb la seva catedral al fons. El poble, armat, es reuneix per a defensar la vila de la invació dels tàrtars. El príncep Jury i el seu fill príncep hereu, són a l'atri de l'església amb Fedor Pojarok, al qual els tàrtars han fet orb durant l'atac a Kiteg Menor. El dissordat explica, amb tràgics accENTS, els detalls de la lluita i comenta amb horror la cruetat dels tàrtars que passaren la vila a sang i foc, imposant als prisoners gran tortures. Per una falsa delació del malvat Kouterma, tots creuen que és Fevrònia la que els ha fet traïció. El príncep hereu demana permís al seu pare per posar-se al cap dels que han de sortir

AGUA  
**VICHY CATALAN**  
Y  
**FUENTE ESTRELLA**  
ESTOMAGO - HIGADO - BAZO - REUMATISMO  
BALNEARIO EN CALDAS DE MALAVELLA  
(PROV. GERONA)

Apertura 1.<sup>o</sup> de Junio - Termina en 31 de Octubre  
TARIFA REDUCIDA HASTA 31 AGOSTO  
INFORMACIONES: Rambla de las Flores, 18 - Teléfono 18552 - BARCELONA



LABIOS SIEMPRE ROJOS  
LABIOS SIEMPRE FRESCOS  
CON  
ROJO PERMANENTE  
**TABU**  
Dana S.A.



ACADEMIA

## F A R G A

RAMBLA DE CATALUÑA, 114  
TELÉFONO 75163

PIANO, VIOLIN, VIOLONCELLO, SOLFEO, CANTO,  
COMPOSICION, GUITARRA, MANDOLINA, ARPA,  
ETC. - Sesiones de estudio y Conciertos por el  
conjunto instrumental «Música pro Amore Artis».

ACTE QUART

### Quadre primer

Apareix en escena la selva de Kergenietz. Arriba Fevrónia amb el vestit destroçat, seguida de Kouterma al qual insisteix en convertir. Aquest, agenollat, repeteix maquinàlment una oració que ella li dicta; mes apoderant-se d'ell altre vegada l'espiritu del mal, fuig llançant salvatges crits. Sola, Fevrónia, veu aparèixer davant d'ella, entre càntics i esplendors, l'espectre del seu estimat príncep, el qual li diu que havent estat abandonat com mort en el camp de batalla, amb quaranta ferides, viu solament per la virtud del cel. Els dos amants juren no separar-se mai més.

L'orquestra, a l'intermedi, descriu la marxa vers la ciutat invisible. El cant de les aus del paradís i el toc de les campanes basteixen un bell teixit polifònic en aquest interludi.

### Segon quadre

En aquest quadre apareix, radiant, la ciutat de Kiteg, plena de llum i meravellosament transformada. Arriben el Príncep i Fevrónia, essent rebuts per una gran comitiva amb ciris encesos i flors. Tots d'adrecen al temple on s'ha de celebrar la boda, les portes del qual s'obren de bat a bat, eixint del seu interior un intens resplendor que embolcalla meravellosament l'escena final de l'obra.

## LA SELECTA

RAMBLA DE CATALUÑA, 102 (PROVENZA)  
TELÉFONO 75128

MERCERIA - LANAS - ALTAS NOVEDADES

Imprenta Castells-Bonet, S. A.

FOMENTAD EN VUESTROS HIJOS LA VIRTUD DEL AHORRO



## BANCO HISPANO COLONIAL

### SERVICIO DE HUCHAS A DOMICILIO

CAPITAL . . . . . 40.000.000.  
RESERVAS . . . . . 11.385.613.-

11 AGENCIAS URBANAS 106 SUCURSALES Y DELEGACIONES

GRAN TEATRO  
DEL  
LICEO

EMPRESA Y DIRECCION ARTISTICA

JUAN MESTRES CALVET



TEMPORADA OFICIAL DE INVIERNO DE 1935 - 36

BLANCO CINZANO

EL  
SUPER VERMOUTH

GRAN COMPAÑIA DE OPERA  
INAUGURACION DE  
LA TEMPORADA



Jueves 21 Noviembre de 1935

con la Leyenda Sacra en 4 actos  
divididos en 8 cuadros,  
música del inmortal Maestro  
RIMSKY - KORSAKOFF

**LA CIUDAD INVISIBLE DE KITEGE**

interpretada por los célebres artistas  
Sras. SPINALDE, GUEBRANT,  
Sres. TOULMAN, POSEMKOWSKY,  
JURENIEFF, JOUKOWITCH,  
KAIDANOFF, D'ARIAL, LOUCHKINE  
Maestro Director MICHEL STEIMAN  
Dirección escénica  
THEODOR MOYSENCO

Sá bado 23 Noviembre

Presentación de los eminentes artistas  
Giannina ARANGI - LOMBARDI,  
Marú FALLIANI, FRANCO BATAGLIA,  
Apollo GRANFORTE,  
J. SANTIAGO-FONT, Mario GUBIANI  
Maestro Director: Giuseppe PODESTA  
Dirección escénica: Ciro SCAFA

Reposición de la opera  
del Maestro VERDI

**LA FORZA DEL DESTINO**

Decorado nuevo de SORMANI, de Milano

## LISTA DE LA COMPAÑIA

MAESTROS DIRECTORES Y CONCERTADORES DE ORQUESTA

Karl ELMENDORFF : Juan LAMOTE DE GRIGNON  
Giuseppe PODESTA : Michel STEIMANN  
Eugen SZENKAR : Alexander Von ZEMLINSKY  
José SABATER : Antonio MARQUÉS : Jaime PAHISSE  
Antonio CAPDEVILA : Francisco RIBAS : Federico RODRÍGUEZ

### SOPRANOS LÍRICO-DRAMÁTICAS

ARANGI-LOMBARDI, Giannina

BADIA DE AGUSTI, Concepción : GIGNA, Gina  
HORAKOVA, Ota : NAGY DE Margit : RAJDL, Maria  
REICH, Cacilie : RUENGER, Gertrudis : LORENZ, Dolly  
SPINALDE, A. Raisa : SCHLUETER, Erna : TEIKO-KIVA  
BAU-BONAPLATA, Carmen : BERGMANN, Jeanette

### SOPRANOS LIGERAS

ARMOLLI, Amalia : BOOK, Rose : CAPSIR, Mercedes  
NADINA, Dina : SCHOENE, Lotte : POWER, Rossi

### CONTRALTO

FALLIANI, Marú : GRAB, Hedda : GUEBRANT, Elsa  
ROSINI, Angeles : STRAK, Magda : WANKA, Elisabeth

### TENORES

ALTUBE, Cristóbal : BARROSA, Miguel : BATAGLIA, Franco  
CIVIL, Pablo : FREY, Willy : GLEICH, Jaroslaw  
GRAHL, Hans : KREMER, Martín : LAHOLM, Eyvind  
LAURI-VOLPI, Giacomo : LAUFKOETTER, Karl,  
MASINI, Galliano : MERINO, Carlo  
POSEMKOWSKY, Georges : TOULMAN, Robert

### BARÍTONOS

BASIOLA, Mario : GRANFORTE, Apollo  
GROSSMANN, Walter : GUBIANI, Mario : HOTTER, Hans  
JURENIEFF, Georges : KONSTANTIN, Jan : LINKA, Milos  
MANACHINI, Giuseppe : SCHELLENBERG, Arno  
CORTINAS, Ramón : DOUBROWSKY, Georges

CATALUNYA ANUNCIS - RAMBLA DEL CENTRE, 11

WARNER BROS  
FIRST NATIONAL

PRESENTARÁ, CON  
CARÁCTER DE  
GRAN EXCLUSIVA

EN EL CINEMA

# MARYLAND

A PARTIR DEL 20  
DE DICIEMBRE 1935  
LA PRODUCCIÓN DE  
MAX REINHARDT

*El Sueño de una noche de verano*

DE SHAKESPEARE  
MÚSICA DE  
MENDELSSOHN  
BALLET DE NIJINSKA



W  
I  
E  
N  
BOL  
SOS  
DE LUJO

VALENCIA, 243  
-ENTRE PASEO DE GRACIA Y RAMBLA DE CATALUÑA-

BAJOS

FLOEGL, Arnold : SANTIAGO-FONT, José  
JAKOWITCH, Constantin : KUEGLER, Karel  
KAIDANOFF, Constantin : MANDAUSS, Ludek  
NILSSON, Sven : TAPPOLET, Sigfrid : VOGEL, Adolf  
WASEK, Lipow : GASS, Manuel

DIRECTORES DE ESCENA

MANDAUSS, M. : PAULY, Georges : SCAFA, Ciro  
MOYSENKO, N. : GIMENEZ, Enrique : VILLAVICIOSA, Juan

MAESTRO DIRECTOR DEL CORO

FRANCISCO RIBAS

MAESTRO ORGANISTA

JUAN SUNYER SINTES

OTRAS SOPRANOS Y CONTRALTOS

ANTONOWITCH-KALENSKY : ROCA, M. : VILADOMS, M.  
LUCCI, E. : FOLFF, P.

OTROS TENORES, BARÍTONOS Y BAJOS

D'ARIAL, A. : GONZALO, A. : LOUCHPINE, N. : GAIOLA, J.  
FERNANDEZ, J. : GIRALT, C. : WIED, L. : ZAPOLOWS, N.

COMPRIMARIOS-PARTIQUINOS

DURAND, D. : ROS, T. : BASTONS, E. : TORRAS, E. : MILA, P.

MAESTROS APUNTADORES

LAKIN, N. : PINILLA, J. : PENINSKY, A.  
LAKAWSKA, W.

DIRECTOR DEL PALCO ESCÉNICO

RAYER, Francisco

PRIMERA BAILARINA

Carmen SALAZAR

PRIMER BAILARÍN

Antonio VIÑAS

PRIMERAS PAREJAS DE BAILE RUSO

Vera SKIBINA : Natalie SMIRNOWA : Marie SCKAWOKA  
Julia DANUCHINA : Cecile GLORY : Marthe KAWOKA  
Michel FEDOROFF : Boris SKIBINE : Louis PLATONOFF  
Antoine KALKOFF : Louis MILKIS : Constantin SMIRNOWA



CUERPO DE BAILE del Gran Teatro del Liceo y de la Academia,  
bajo la dirección de su Maestra-Directora

PAULA PAMIAS

6 bailarines.

24 bailarinas.

**CUERPO DE BAILE RUSO**

6 bailarines.

6 bailarinas.

Maestro-Director del baile, para las Operas Checoslovacas  
Jarowslaw PIRNIKOFF

(del Teatro Nacional de la Opera de Praga)

COROS de ambos sexos. — ORQUESTA DEL GRAN TEATRO  
DEL LICEO pertenecientes al Sindicato Musical de Cataluña.

**PINTORES ESCENÓGRAFOS**

ALARMA : JUNYENT : CASTELLS : LLONGUERAS, B.  
SORMANI (de Milán)

MAQUINISTA, Ibáñez : ELECTRICISTA, Cester : SASTRERÍA, Peris  
Hermanos : PELUQUERO, Turell : GUARDARROPIA, ATREZZO Y AR-  
MERÍA, Artigau : ZAPATERÍA, Celda : MUEBLES, CASA PALLA-  
ROLS (Paseo de Gracia, 44) : PLANTAS Y FLORES, ALDRUFEU :  
PIANOS Y ARMONIUMS, GUARRO

## SANTIAGO RIVERO MORAN

*IMPORTACIÓN DE CARBONES MINERALES  
NACIONALES Y EXTRANJEROS*

*ESPECIALIDAD EN ANTRACITAS INGLESAS  
Y COKS PARA CALEFACCIÓN  
SERVICIO ESMERADO A DOMICILIO*

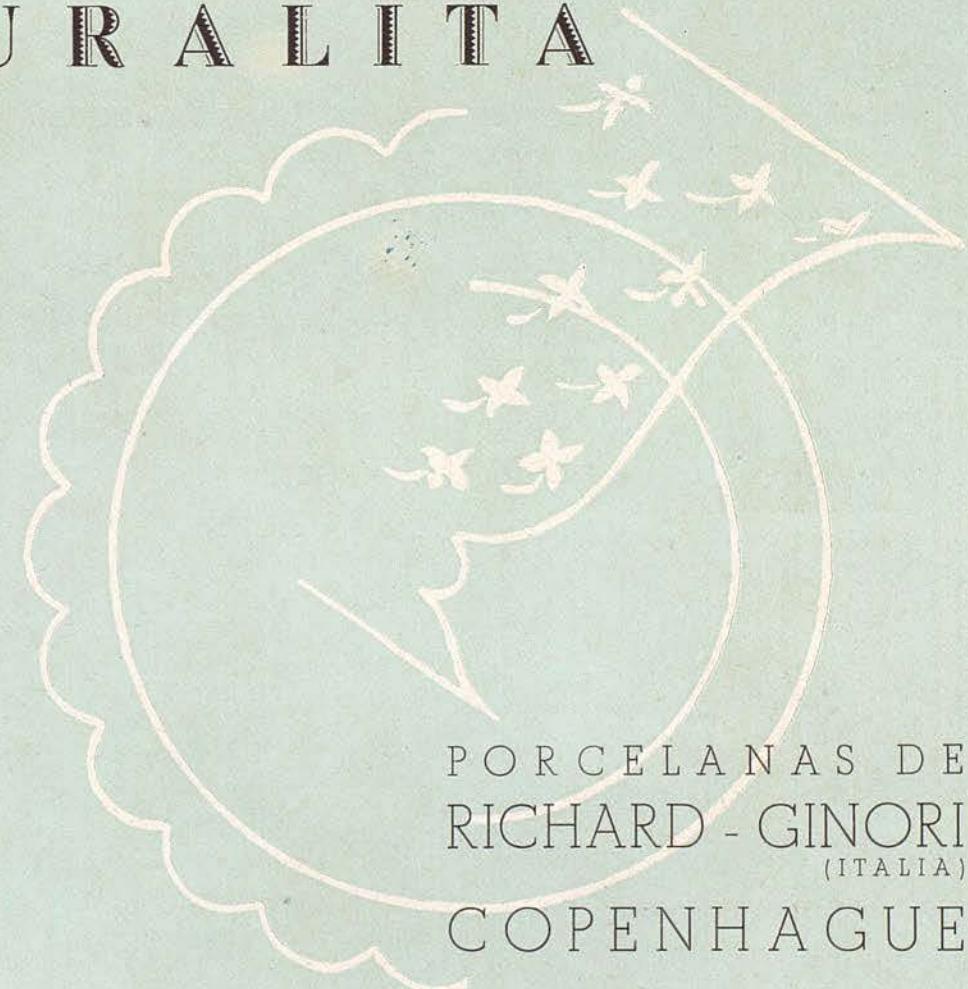
DESPACHO: VIA LAYETANA, 12  
TELÉFONO 21310

ALMACÉN: MUELLE DE PONIENTE  
TELÉFONO 21789

B A R C E L O N A



# EXCLUSIVAS DE ARTE URALITA



PORCELANAS DE  
RICHARD - GINORI  
(ITALIA)

COPENHAGUE  
CRISTALES  
ORREFORS  
CERAMICAS  
ETC., ETC.

**URALITA, S. A.** P. de Gracia, 90 P. de Gracia, 47 **DANA**

## REPERTORIO

WAGNER . . . . .	La Tetralogía, EL ANILLO DE LOS NI-BELUNGOS, EL ORO DEL RHIN, LA WALKYRIA, SIGFRIDO, EL OCASO DE LOS DIOSES.
MOZART . . . . .	COSI FAN TUTTE, UN RAPTO EN EL SERRALLO.
SMETANA . . . . .	LA NOVIA VENDIDA.
RIMSKY - KORSAKOFF	LA CIUDAD INVISIBLE DE KITEGE.
VERDI . . . . .	RIGOLETTO, LA TRAVIATA, AIDA.
BIZET . . . . .	CARMEN.
PUCCINI . . . . .	LA BOHEME, MADAMA BUTTERFLY.
GRANADOS . . . . .	MARIA DEL CARMEN.
PAHISSE . . . . .	LA PRINCESA MARGUERIDA

## ESTRENO

de la ópera en 3 actos del maestro W. DWORAK

## JACOBIN

REPOSICION, de la grandiosa ópera del inmortal Maestro  
Giuseppe VERDI

## LA FORZA DEL DESTINO

## ABONO

Queda abierto en la Administración del Gran Teatro (calle de San Pablo, número 1 bis, entresuelo) en las siguientes formas y condiciones:

- a) A 48 funciones; 33 funciones de noche y 15 tarde días festivos.
- b) A 33 funciones; 33 funciones de noche.
- c) A 15 funciones; 15 funciones de tarde, días festivos.
- d) A 27 funciones; 12 funciones noche (jueves noche) y 15 tardes días festivos.
- e) A 28 funciones; 13 funciones noche (sábados) y 15 tardes días festivos.

A los señores Abonados a las temporadas de Invierno de 1934-35, de Primavera 1935, y a los que lo habían sido durante la época de la EMPRESA MESTRES, hasta el año 1930, se les reservarán sus localidades, hasta el día 10 de noviembre. Transcurrida dicha fecha, la Empresa dispondrá de las que NO hubiesen sido retiradas.

### PRECIOS DE ABONO (incluidos los impuestos vigentes)

LOCALIDADES	a 48	a 33	a 15	a 27	a 28
	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.
Palcos pisos 1. <sup>o</sup> , 2. <sup>o</sup> y 3. <sup>o</sup> , a precios y condiciones convencionales.					
Palcos platea sin entradas . . .	3.600	2.540	1.200	2.135	2215
Butacas platea a Anfiteatro, con entrada . . . . .	625	396	235	378	392
Butacas piso 3. <sup>o</sup> , fila 1. <sup>a</sup> con entrada . . . . .	475	300	165	297	308
Butacas piso 3. <sup>o</sup> , filas 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> con entrada . . . . .	380	235	125	215	223
Delanteras de piso 4. <sup>o</sup> , fila 1. <sup>a</sup> con entrada . . . . .	288	198	90	162	168
Entrada a palco para los señores abonados . . . . .	185	132	62	110	114
Horas de despacho de 10 y media a 1 y media, de 4 a 7 y media y de 10 a 11 noche.					

### NOTAS

La Dirección Artística de este Teatro, teniendo en cuenta las costumbres que prevalecen en todos los grandes teatros de ópera, ruega a los concurrentes a las localidades de platea, anfiteatro y a palcos en general, vestir smoking o de negro los caballeros, y de "soirée" las señoras, cuando asistan a las funciones de noche.

El abono a las 48 funciones tiene preferencia, sobre los demás abonos, para las funciones extraordinarias y para toda clase de funciones que se celebren durante la temporada.

Es de cuenta de los señores abonados el consumo de electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en los antepalcos.

Cualquier impuesto que fuese creado será de cuenta de los señores abonados.

Los señores abonados a la temporada anterior (funciones de tarde) que deseen abonarse a diario, o a turno de noche, tendrán derecho preferente sobre los nuevos señores abonados.

Serán recogidas las entradas personales que no vayan utilizadas rigurosamente por su propietario o su cessionario debidamente legalizado.

Sólo podrán ocupar las localidades de propiedad sus propietarios, su cessionario o persona legalmente autorizada al efecto.

Los señores propietarios de entrada personal deberán presentarla diariamente para ser taladrado el número de la función correspondiente, y sólo podrán usarla las personas a cuyo nombre vaya extendida.

*El Administrador, ANTONIO ROS*

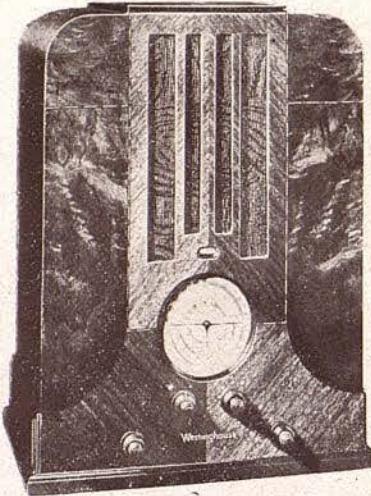


# MODAS Badee



Somete algunas instantáneas de modelos tomadas últimamente en Longchamps.

CORTES, 652, 1.<sup>o</sup>  
BARCELONA



## Los nuevos Radios **Westinghouse**

de precisión brindan a Vd.  
Sintonización por sombra  
Selector de banda de onda por color  
Nuevas válvulas metálicas

La marca más antigua en la Radio-Emisión

## **Westinghouse**

Obtiene en el año 1916 del Gobierno de los EE. UU. licencia para montar dos estaciones emisoras experimentales. Una de ellas, la KDKA, efectúa las primeras emisiones en los anales de la radio, demostrando al mundo entero las posibilidades sin límites de la radio.

## V I V O M I R

CORTES, 620  
(FRENTE COLISEUM)

BARCELONA



## LLISTA DE LA COMPANYIA

### MESTRES DIRECTORS I CONCERTADORS D'ORQUESTRA

Karl ELMENDORFF : Joan LAMOTE DE GRIGNON  
Giuseppe PODESTA : Michel STEIMANN  
Eugen SZENKAR : Alexander Von ZEMLINSKY  
Josep SABATER : Antoni MARQUÉS : Jaume PAHISSA  
Antoni CAPDEVILA : Francesc RIBAS : Frederic RODRÍGUEZ

### SOPRANOS LÍRICO-DRAMÁTIQUES

ARANGI-LOMBARDI, Giannina  
BADIA D'AGUSTI, Concepció : GIGNA, Gina  
HORAKOVA, Ota : NAGY DE, Margit : RAJDL, Maria  
REICH, Cacilie : RUENGER, Gertrudis : LORENZ, Dolly  
SPINALDE, A. Raisa : SCHLUETER, Erna : TEIKO-KIVA  
BAU-BONAPLATA, Carme : BERGMANN, Jeanette

### SOPRANOS LLEUGERES

ARMOLLI, Amalia : BOOK, Rose : CAPSIR, Mercè  
NADINA, Dina : SCHOENE, Lotte : POWER, Rossi

### CONTRALTS

FALLIANI, Marú : GRAB, Hedda : GUEBRANT, Elsa  
ROSINI, Angels : STRAK, Magda : WANKA, Elisabeth

### TENORS

ALTUBE, Cristòfor : BARROSA, Miquel : BATAGLIA, Franco  
CIVIL, Pau : FREY, Willy : GLEICH, Jaroslaw  
GRAHL, Hans : KREMER, Martín : LAHOLM, Eyvind  
LAURI-VOLPI, Giacomo : LAUFKOETTER, Karl  
MASINI, Galliano : MERINO, Carlo  
POSEMKOWSKY, Georges : TOULMAN, Robert

### BARÍTONS

BASIOLA, Màrius : GRANFORTE, Apollo  
GROSSMANN, Walter : GUBIANI, Màrius : HOTTER, Hans  
JURENIEFF, Georges : KONSTANTIN, Jan : LINKA, Milos  
MANACHINI, Giuseppe : SCHELLENBERG, Arno  
CORTINAS, Ramon : DOUBROWSKY, Georges

## FABRICA DE IMPERMEABLES



MARCA REGISTRADA

Ultimas novedades

Inmenso surtido  
en impermeables  
para Señora,  
Caballero y Niños

A B R I G O S  
D E C U E R O

Chaquetas de ante  
y cuero para Moto,  
Caza, Golf, Sports  
de Nieve, etc., etc.

E S P E C I A L I D A D  
E N L A M E D I D A

PACAREU Y SERIÑÁ, S. EN C.

BALMES, 18  
(ESQ. CORTES)  
TELÉFONO 11385



BAIXOS

FLOEGL, Arnold : SANTIAGO-FONT, Josep  
JAKOWITCH, Constantin : KUEGLER, Karel  
KAIDANOFF, Constantin : MANDAUSS, Ludek  
NILSSON, Sven : TAPPOLET, Sigfrid : VOGEL, Adolf  
WASEK, Lipow : GASS, Manuel

DIRECTORS D'ESCENA

MANDAUSS, M. : PAULY, Georges : SCAFA, Ciro  
MOYSENKO, N. : GIMENEZ, Enric : VILLAVICIOSA, Joan

MESTRE DIRECTOR DEL CHOR

FRANCES RIBAS

MESTRE ORGANISTA

JOAN SUNYER SINTES

ALTRES SOPRANOS I CONTRALTS

ANTONOWITCH-KALENSKY : ROCA, M. : VILADOMS, M.  
LUCCI, E. : FOLFF, P.

ALTRES TENORS, BARÍTONS I BAIXOS

D'ARIAL, A. : GONZALO, A. : LOUCHPINE, N. : GAIOLA, J.  
FERNANDEZ, J. : GIRALT, C. : WIED, L. : ZAPOLOWS, N.

COMPRIMARIS PARTIQUINS

DURAND, D. : ROS, T. : BASTONS, E. : TORRAS, E. : MILA, P.

MESTRES APUNTADORS

LAKIN, N. : PINILLA, J. : PENINSKY, A.  
LAKAWSKA, W.

DIRECTOR DEL PALCO ESCENIC

RAYER, Francesc

PRIMERA BALLARINA

Carme SALAZAR

PRIMER BALLARÍ

Antoni VIÑAS

PRIMERES PARELLES DE BALL RUS

Vera SKIBINA : Natalhie SMIRNOWA : Marie SCKAWOKA  
Julia DANUCHINA : Cecilie GLORY : Marthe KAWOKA  
Michel FEDOROFF : Boris SKIBINE : Louis PLATONOFF  
Antoine KALKOFF : Louis MILKIS : Constantin SMIRNOWA

COS DE BALL del Gran Teatre del Liceu i de l'Acadèmia,  
sota la direcció de la seva Mestressa-Directora

PAULA PAMIAS

6 ballarins.

24 ballarines.

COS DE BALL RUS

6 ballarins

6 ballarines

Mestre-Director del ball, per a les Operes Txecoslovaques  
Jarowslaw PIRNIKOFFZ

(del Teatre Nacional de l'Opera de Praga)

CORS d'ambdós sexes. — ORQUESTRA DEL GRAN TEATRE  
DEL LICEU pertanyents al Sindicat Musical de Catalunya.

PINTORS ESCENÓGRAFS

ALARMA : JUNYENT : CASTELLS : LLONGUERAS, B.  
SORMANI (de Milà)

MAQUINISTA, Ibàñez : ELECTRICISTA, Cester : SASTRERIA, Peris  
Germans : PERRUQUER, Turell : GUARDA-ROBA, ADREÇ I AR-  
MERIA, Artigau : SABATERIA, Celda : MOBLES, CASA PALLAROLS  
(Passeig de Gràcia, 44) : PLANTES I FLORS, ALDRUFEU : PIANOS  
I ARMONIUMS, GUARRO

CULTURA GENERAL  
COMERCIO - IDIOMAS  
PERITAJE MERCANTIL  
CLASES SELECTAS PARA  
JOVENES Y SEÑORITAS

**ACADEMIA  
HISPANO-FRANCES**

A VENIDA DE LA  
PUERTA DEL ANGEL, 23

(esquina calle de Sta. Ana)

TELÉFONO 11723

B A R C E L O N A



# B.B.

## BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS  
PRÉSTAMOS CON GARANTÍA DE ALQUILERES  
COMPRA - VENTA - HIPOTECAS  
CUENTAS CORRIENTES  
VALORES Y CUPONES  
DEPÓSITOS

CASA CENTRAL:  
BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)  
Apartado de Correos 403 - Teléfono 53191

SUCURSALES:  
MADRID: Avenida Conde Peñalver, 19 - Teléfonos 22865 y 25546  
ZARAGOZA: Plaza Castelar, 9 - Apartado Correos 121 - Teléfono 18-41  
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «PROPIEBANC»

## REPERTORI

- WAGNER ..... La Tetralogia, L'ANELL DEL NIBELUNG, L'OR DEL RHIN, LA WALKIRIA, SIGFRID, EL CAPVESPRE DELS DEUS.
- MOZART ..... COSI FAN TUTTE. UN RAPTE EN EL SERRAILL.
- SMETANA ..... LA NUVIA VENUDA.
- RIMSKY - KORSAKOFF LA CIUTAT INVISIBLE DE KITEG.
- VERDI ..... RIGOLETTO, LA TRAVIATA, AIDA.
- BIZET ..... CARMEN.
- PUCCINI ..... LA BOHEME, MADAMA BUTTERFLY.
- PAHISSA ..... LA PRIMCESA MARGARIDA.
- GRANADOS ..... MARIA DEL CARMEN.

## ESTRENA

de l'òpera en 3 actes, del mestre W. DWORAK

## JACOBIN

REPOSICIO de la grandiosa òpera de l'inmortal Mestre  
GIUSEPPE VERDI

## LA FORÇA DEL DESTÍ



Dina Nadina

# CASA LLIBRE

EN LOS SALONES DE LA PLANTA BAJA, TODAS LAS TARDES A LA HORA DEL TÉ, REUNIÓN DE NUESTRA SOCIEDAD MÁS DISTINGUIDA.

**BODAS • BANQUETES y FIESTAS  
RESTAURANT • BAR - GRILL**



## SALÓN DE NOCHE

EL SITIO DE REUNIÓN  
CHIC DE BARCELONA  
A LAS SALIDAS DE  
CINES Y TEATROS.

**GRAN ORQUESTA  
ATRACCIONES  
BAILE**

RIGUROSAMENTE RESERVADO  
EL DERECHO DE ADMISIÓN

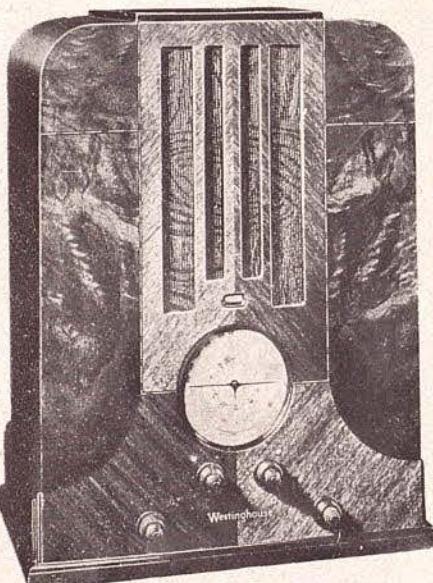
## PARECIA IMPOSIBLE.....

..... llegar a más perfección técnica en materia de Radio después de conocidos los receptores presentados por WESTINGHOUSE en la pasada temporada.

La serie 1936 que estamos recibiendo de América convence de lo contrario y demuestra hasta donde pueden llegar las investigaciones y experiencia acumuladas en los Laboratorios WESTINGHOUSE, marca pionera de la Radio en el mundo.

### MODELO WR-206 DE 10 VÁLVULAS (9 METÁLICAS)

Gran superheterodino para ondas extra-corta, standard y larga. Es el receptor más fino y perfecto que WESTINGHOUSE ha presentado en el mercado. Altavoz dinámico flotante de 25 cm. Dominio simultáneo de todas las escalas iluminadas en cuatro colores por lámparas piloto identificando así las diferentes bandas. Mando selector de doble velocidad con reducción 90:1. Aguja auxiliar para las altas frecuencias. Indicador de sintonización luminográfica. Control de tono con compensación de bajos. Doble mando de control. Artístico mueble construido en nogal de dos matices placado. La belleza y originalidad de sus líneas es algo que cautiva por su elegancia y distinción.



# Westinghouse

*Los radios que dan el alma de la música*

SUMINISTROS ELECTRICOS, S. A.  
(ANTES ELECTRIC SUPPLIES)  
FONTANELLA, 14, PRINCIPAL



## ABONAMENT

Queda obert l'abonament en l'Administració del Gran Teatre (carrer de Sant Pau, número 1 bis, entressol) en les següents formes i condicions:

- a) A 48 funcions; 33 funcions de nit i 15 de tarda, dies festius.
- b) A 33 funcions; 33 funcions de nit.
- c) A 15 funcions; 15 funcions de tarda, dies festius.
- d) A 27 funcions; 12 funcions de nit (DIJOUS NIT) i 15 tarda festius.

e) A 28 funcions; 13 funcions de nit (dissabtes nit) i 15 tarda festius.

Als senyors Abonats a les temporades d'hivern 1934-35, de Primavera 1935, i als que ho foren durant l'EMPRESA MESTRES fins l'any 1930, se'ls reservaran llurs localitats fins el dia 10 de novembre. Transcorreguda la dita data, l'Empresa disposarà d'aquelles localitats no retirades.

**PREUS D'ABONAMENT** (inclosos els impostos vigents)

LOCALITATS	a 48	a 33	a 15	a 27	a 28
Llotges pisos 1. <sup>r</sup> , 2. <sup>n</sup> i 3. <sup>r</sup> , a preus i condicions convencionals . . .	Ptes.	Ptes.	Ptes.	Ptes.	Ptes
Llotges de pati sense entrades . . .	3.600	2.540	1.200	2.135	2.215
Butaques pati o amfiteatre, amb entrada . . . . .	625	396	235	378	392
Butaques pis 3. <sup>r</sup> , rengle 1. <sup>r</sup> , amb entrada . . . . .	475	300	165	297	308
Butaques pis 3. <sup>r</sup> , rengles 2. <sup>n</sup> i 3. <sup>r</sup> amb entrada . . . . .	380	235	125	215	223
Davanteres de pis 4. <sup>rt</sup> , rengle 1. <sup>r</sup> amb entrada . . . . .	288	198	90	162	168
Entrada a llotja per als senyors abonats . . . . .	185	132	62	110	114

Hores de despatx: de dos quarts d'onze a dos quarts de dues, de quatre a dos quarts de vuit i de 10 a 11 de la nit.

## NOTES

La Direcció Artística d'aquest Teatre, tenint en compte els costums que prevalen en tots els grans teatres d'òpera, prega als concurrents a les localitats de platea i amfiteatre i a les llotges en general, de vestir smoking o de negre els senyors i de "soirée" les senyores, quan assisteixin a les funcions de nit.

L'abonament a les 48 funcions té preferència sobre els altres abonaments per a les funcions extraordinàries que puguin celebrar-se dintre la temporada.

Es de compte dels senyors abonats el consum d'electricitat, com també la conservació dels aparells que tinguin a l'avantllotja: el servei i cobrança, per acord amb la Compania Barcelonesa d'Electricitat, és a càrrec del cap electricista senyor Cester.

Qualsevol nou impost que fos creat, serà a càrrec dels abonats.

Seran recollides totes les localitats personals que no siguin utilitzades rigorosament, pér llur titular o per la persona per ell degudament autoritzada.

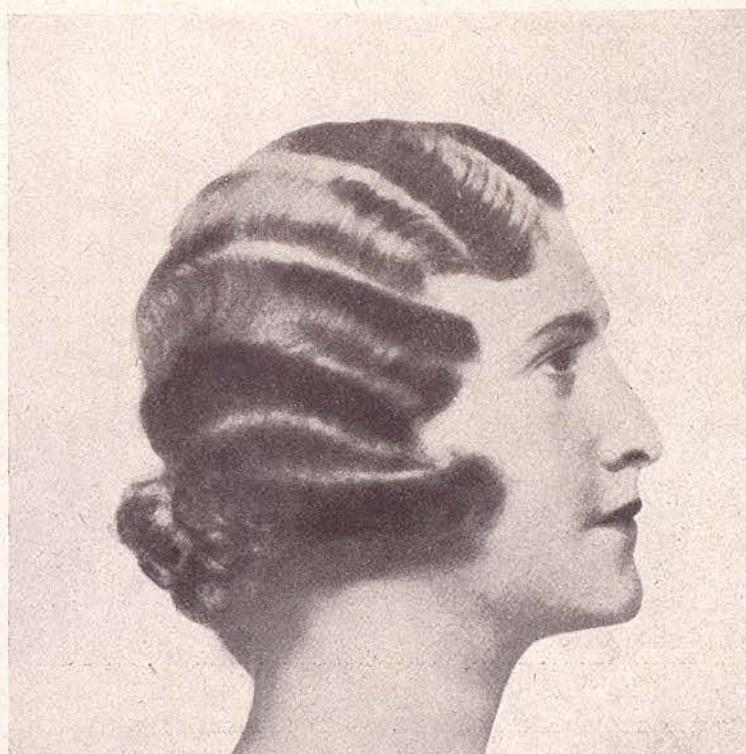
Sols podrà utilitzar les localitats de propietat llur respectiu propietari, cessionari o persona legalment autoritzada a l'efecte.

Els senyors propietaris d'entrada personal hauran de presentar-la diàriament perquè sigui foradat el número de la funció corresponent, i sots podran usar-la les persones a nom de les quals vagi estesa.

Queden anul·lats els passis i entrades de favor de temporades anteriors.

*L'Administrador, ÁNTONI ROS*

## PERSONALIDAD...



en los peinados perfectos de la  
**Maison E. TAPIAS**

... Peinados encantadores con una técnica depuradísima ...

... Peinados inéditos que son la última palabra de la moda ...

... Peinados impecables que pondrán una nueva distinción a su belleza ...

Todas las sugerencias captadas por el Sr. Tapias en su reciente viaje a París y Bruselas adaptada a su PERSONALIDAD

La Maison E. Tapias ha obtenido las máximas distinciones en todos los concursos internacionales de Postizos en cuyas creaciones ostenta la supremacía

**E. TAPIAS**

COIFFEUR DE DAMES

Claris, 26 - Teléfono 10327

English Spoken-On parle français



Robert  
Toulman



Dolly  
Lorenz



Ciro  
Scafa



Karel  
Kuegler



Carlos Laufkötter



Jorge Possemkowsky



Arno Schellenberg



Raisa A. Spinalde

## COLEGIO ACADEMIA TRILLA

FUNDADO EN 1881



BAJO LA ADVOCACIÓN DE SAN JORGE  
PASEO DE GRACIA, 63 - TELÉFONO 74517

### ENSEÑANZAS:

PARVULOS

PRIMARIA

COMERCIO

BACHILLERATO  
(OFICIAL Y LIBRE)

IDIOMAS

PARA AMBOS SEXOS EN  
PISOS INDEPENDIENTES

## A G U A V I C H Y C A T A L A N Y F U E N T E E S T R E L L A

ESTOMAGO  
HIGADO, BAZO  
REUMATISMO

BALNEARIO EN CALDAS DE MALAVELLA  
(PROV. GERONA)

Apertura 1.<sup>o</sup> de<sup>o</sup> Junio - Termina en 31 de Octubre  
TARIFA REDUCIDA HASTA 31 AGOSTO

INFORMACIONES: Rambla de las Flores, 18 - Teléfono 18552 - BARCELONA

VINOS Y COÑACS

OSBORNE

PUERTO DE SANTAMARÍA

CASA FUNDADA EN

1772

DELEGACIÓN  
EN CATALUÑA  
VIA LAYETANA  
18, 3.º, B  
BARCELONA





Juan Villaviciosa



Ramón Cortinas



José Sabater



J. Gaiolá



## PELETERIA ALEU

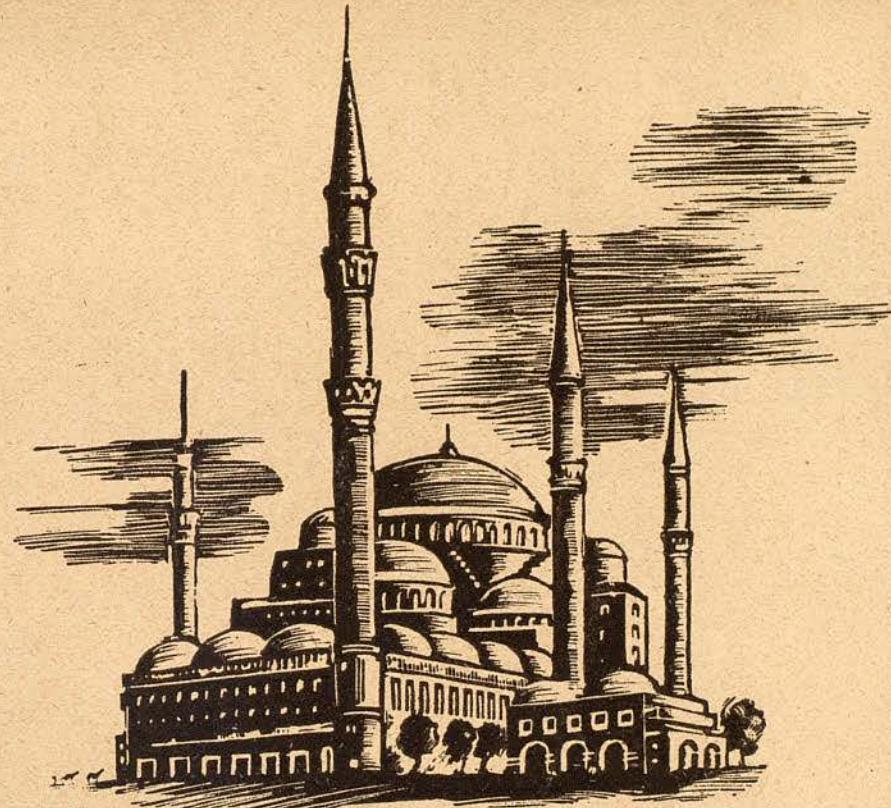


RONDA UNIVERSIDAD, 3, PRAL.

TELEFONO 10829

BARCELONA

CASTELLS-BONET, S. A. - BARCELONA



# ALFOMBRAS TURKESTAN

RAMBLA DE CATALUÑA, 78 - TELÉFONO 74762

**ALFOMBRAS  
PASILLOS  
TERCIOPELOS  
ALPUJARRAS**

FÁBRICA DE ALFOMBRAS ANUDADAS A MANO EN BARCELONA

# MERCEDES - BENZ

10  
15  
19  
25  
**P**

Representante General para España:

Automóviles Fernández, S. A.

Balmes, 157



EL COCHE QUE

SE IMPONE POR SU CALIDAD

42409

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



No deje de admirar este magnífico coche,  
creado especialmente para las personas  
distinguidas que desean huir de lo vulgar

**MERCEDES-BENZ**

AUTOMÓVILES FERNANDEZ, S. A.  
BALMES, 155 Y 157 - BARCELONA